

دائمًا في خدمتك

سجّل منتجك واحصل على الدعم من  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

HTL6145C



دليل المستخدم

**PHILIPS**



2	1	هام
2		التعليمات والدعم
2		الأمان
3		العناية بالمنتج
3		العناية بالبيئة
3		التوافق

4	2	SoundBar
4		الوحدة الرئيسية
4		جهاز التحكم عن بعد
5		الموصلات
5		مضخم صوت لاسلكي

6	3	التوصيل والإعداد
6		وضع مضخم الصوت
7		الإقران مع مضخم الصوت
7		التوصيل بالتلفزيون
7		توصيل الأجهزة الرقمية عبر HDMI
7		توصيل الصوت من التلفزيون وأجهزة أخرى

8	4	استخدام SoundBar
8		ضبط مستوى الصوت
8		اختيار الصوت
9		تشغيل الصوت بواسطة ميزة Bluetooth
10		اتصال Bluetooth عبر NFC (الاتصال بالحقل القريب)
10		مشغل MP3
10		أجهزة تخزين USB
11		وضع الاستعداد التلقائي
11		تعيين سطوع الشاشة
11		تطبيق إعدادات جهة التصنيع

11	5	تحديث البرنامج
11		التحقق من إصدار البرنامج
11		تحديث البرنامج عبر USB

12	6	دعامة التثبيت بالحائط
----	---	-----------------------

12	7	مواصفات المنتج
----	---	----------------

اقرأ كل الإرشادات وافهمها قبل استخدام المنتج. إذا تسبب عدم اتباع الإرشادات في حدوث أي ضرر، فلن تنطبق بنود الضمان.

## التعليمات والدعم

للحصول على دعم مكثف عبر إنترنت، يرجى زيارة [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) بهدف:

- قم بتنزيل دليل المستخدم ودليل البدء السريع
- مشاهدة مقاطع الفيديو التعليمية (متوفرة لطرزات محددة فقط)

- العثور على أجوبة عن الأسئلة المتداولة
- إرسال سؤال إلينا بالبريد الإلكتروني
- التحدث مع أحد ممثلي قسم الدعم.

اتباع الإرشادات في موقع ويب لاختيار لفتك، ثم أدخل رقم طراز المنتج. أو، يمكنك الاتصال بمركز Philips للعناية بالمستهلك في بلدك. قبل الاتصال سجّل رقم طراز المنتج ورقمه التسلسلي. يمكنك العثور على هذه المعلومات في الجهة السفلى أو الخلفية من المنتج.

## الأمان

### خطر حدوث صدمة كهربائية أو حريق!

- لا تعرّض المنتج والملحقات أبدًا للمطر أو المياه. لا تضع حاويات السوائل، مثل أواني الزهور، بالقرب من المنتج. إذا انسكبت السوائل على المنتج أو في داخله، فافصله عن مأخذ الطاقة على الفور. اتصل بمركز Philips للعناية بالمستهلك لفحص المنتج قبل استخدامه.
- لا تضع المنتج والملحقات أبدًا بالقرب من اللهب المكشوفة أو أي مصادر حرارة أخرى، بما في ذلك أشعة الشمس المباشرة.
- احرص دائمًا على عدم إدخال أي أشياء في فتحات التهوية أو الفتحات الأخرى الموجودة على المنتج.
- يجب أن تبقى خاصية فصل الجهاز جاهزة للتشغيل حيث يتم استخدام مأخذ التوصيل الرئيسي أو رابط الجهاز لفصل الجهاز.
- افصل المنتج عن مأخذ الطاقة قبل العواصف الرعدية.
- عند فصل سلك الطاقة، اسحب القابس دومًا وليس الكبل.

### خطر حدوث ضرر في الدائرة الكهربائية أو حريق!

- قبل توصيل المنتج بمأخذ الطاقة، تأكد من أن الجهد الكهربائي يطابق القيمة المطبوعة في الجهة الخلفية أو السفلى من المنتج. لا تقم أبدًا بتوصيل المنتج بمأخذ الطاقة كان الجهد الكهربائي مختلفًا.

### خطر حدوث إصابة أو تلف المنتج!

- بالنسبة إلى المنتجات القابلة للتثبيت على الحائط، استخدم فقط دعامة التثبيت بالحائط المزوّدة مع المنتج. ثبت دعامة التثبيت على حائط يمكنه تحمل وزن كل من المنتج ودعامة التثبيت بالحائط. لا تتحمل شركة Gibson Innovations أي مسؤولية في ما يتعلق بتثبيت المنتج بطريقة غير صحيحة على الحائط قد تؤدي إلى حادث أو إصابة أو ضرر.
- لا تضع أبدًا المنتج أو أي أجسام على أسلاك الطاقة أو معدات كهربائية أخرى.
- إذا تم نقل المنتج في درجات حرارة أقل من 5 درجات مئوية، فانزع غلاف المنتج وانتظر حتى تصل درجة حرارته إلى درجة حرارة الغرفة قبل توصيله بمأخذ الطاقة.
- بعض أجزاء هذا المنتج قد تكون مصنوعة من الزجاج. أمسكه بعناية لتفادي أي إصابة أو عطل.

### خطر حدوث فرط الإحماء!

- لا تثبت هذا المنتج أبدًا في مكان محصور. يرجى ترك مسافة من 4 بوصات على الأقل حول المنتج لضمان التهوية المناسبة. احرص على ألا تؤدي الستائر أو أي أشياء أخرى إلى تغطية فتحات تهوية المنتج.

### خطر التلوث!

- لا تخلط البطاريات (قديمة وجديدة أو بطاريات كربون وقلوية، وما إلى ذلك).
- هناك خطر حدوث انفجار في حال استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة. استبدل البطارية ببطارية من النوع نفسه أو من نوع مماثل فقط.
- أخرج البطاريتين عند نفاذهما أو إذا كنت ستتوقف عن استخدام جهاز التحكم من بعد لفترة وقت طويلة.
- تحتوي البطاريات على مواد كيميائية، ويجب التخلص منها بطريقة صحيحة.

### خطر ابتلاع البطاريات!

- قد يحتوي المنتج/جهاز التحكم من بعد على بطارية مستديرة على شكل حجر العملة أو على شكل زر والتي يمكن ابتلاعها. أبقِ البطارية بعيدًا عن متناول الأطفال في جميع الأوقات! في حال ابتلاع البطارية، فإنها قد تتسبب بإصابة خطيرة أو بالموت. قد تحدث حروق داخلية بالغة بغضون ساعتين من فترة الابتلاع. إذا كنت تظن أنه تم ابتلاع بطارية، احصل فورًا على مساعدة طبية.
- عند تغيير البطاريات، أبقِ دومًا جميع البطاريات الجديدة والمستعملة بعيدًا عن متناول الأطفال. تأكد من أن حجرة البطارية ثابتة بالكامل بعد تبديل البطارية.
- إذا تعذر تثبيت البطارية بالكامل عليك التوقف عن استخدام المنتج. أبقها بعيدًا عن متناول الأطفال واتصل بالشركة المصنعة.

التوافق



# CE 0560

يتوافق هذا المنتج مع متطلبات تداخل ترددات الراديو الخاصة بالمجموعة الأوروبية.

تعلن شركة Gibson Innovations بموجب هذا المستند أن هذا المنتج متوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من أحكام التوجيه الأوروبي 1999/5/EC. يمكنك العثور على إعلان المطابقة على الموقع [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com)

هذا جهاز من الفئة II مع مادة عازلة مزدوجة، وبدون توفير التأريض الوافي.

## العناية بالمنتج

لتنظيف المنتج، لا تستخدم سوى قطعة قماش مصنوعة من الألياف الدقيقة.

## العناية بالبيئة



تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.



عند إرفاق رمز الحاوية المدولبة هذو بالمنتج، فهذا يعني أن الإرشاد الأوروبي 2002/96/EC يشمل هذا المنتج. يُرجى الاطلاع على نظام التجميع المحلي المنفصل لكل من المنتجات الإلكترونية والكهربائية. يُرجى العمل وفق القوانين المحلية وعدم التخلص من المنتجات القديمة مع النفايات المنزلية العادية.

فالتخلص من المنتج القديم بطريقة صحيحة يساعد على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.

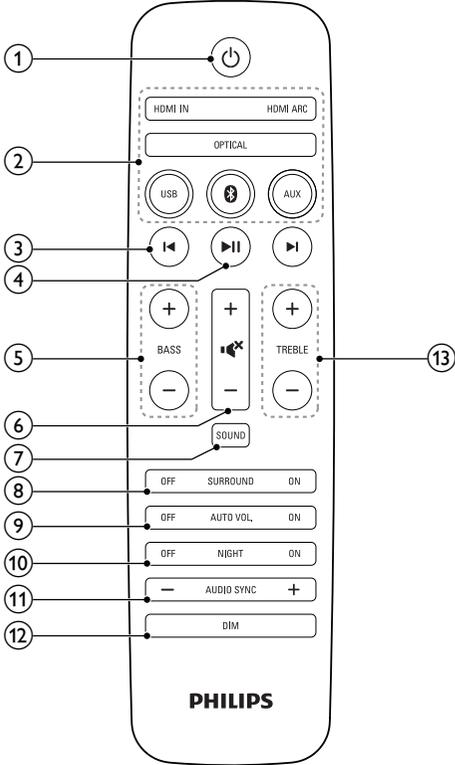


يحتوي منتجك على بطاريات يشملها الإرشاد الأوروبي 2006/66/EC، والتي لا يمكن أن يتم التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية. يُرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بنظام التجميع المنفصل للبطاريات. يساعد التخلص من البطاريات بطريقة صحيحة على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.

# SoundBar 2

## جهاز التحكم عن بعد

يتضمّن هذا القسم نظرة عامة على جهاز التحكم عن بعد.



### 1 (وضع الاستعداد-تشغيل) ⏻

تشغيل SoundBar أو تحويله إلى وضع الاستعداد.

### 2 أزرار المصدر

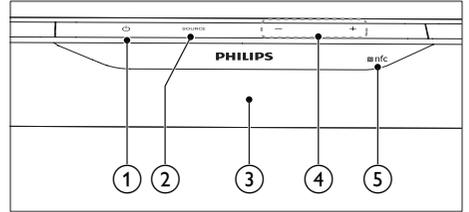
- **HDMI ARC**: تحويل المصدر إلى توصيلة HDMI ARC.
- **HDMI IN**: تبديل المصدر إلى توصيلة HDMI IN.
- **Bluetooth**: التبديل إلى وضع Bluetooth.
- **USB**: التبديل إلى وضع USB.
- **OPTICAL**: تحويل مصدر الصوت إلى توصيلة الكبل البصري.
- **AUX**: تحويل مصدر الصوت إلى توصيلة AUDIO-IN أو AUX (مقبس 3,5 مم).

### 3 (السابق/التالي) ⏪ / ⏩

تخطّ وصولاً إلى المسار السابق أو التالي في وضع USB.

## الوحدة الرئيسية

يتضمّن هذا القسم نظرة عامة على الوحدة الرئيسية.



### 1 (وضع الاستعداد-تشغيل) ⏻ مؤشّر وضع الاستعداد

- تشغيل SoundBar أو تحويله إلى وضع الاستعداد.
- عندما يكون SoundBar في وضع الاستعداد، يتحوّل مؤشّر وضع الاستعداد إلى اللون الأحمر.

### 2 SOURCE

تحديد مصدر الإدخال لـ SoundBar.

### 3 لوحة العرض

### 4 +/- (مستوى الصوت)

رفع مستوى الصوت أو خفضه.

### 5 علامة NFC

اضغط على الجهاز الممكن لاستخدام NFC على العلامة للحصول على اتصال Bluetooth.

تهانينا على شرائك المنتج، ومرحباً بك في Philips! للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، سجّل SoundBar في الموقع [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

#### 4 (تشغيل/إيقاف التشغيل مؤقتاً) ▶||

- قم ببدء التشغيل أو إيقافه مؤقتاً أو استئنافه في وضع USB.

#### 5 +/- BASS

رفع مستوى الجهير أو خفضه.

#### 6 التحكم بمستوى الصوت

- +/-: رفع مستوى الصوت أو خفضه.
- $\times$ : كتم الصوت أو استعادته.

#### 7 SOUND

تحديد وضع صوت.

#### 8 SURROUND ON/OFF

حدد الصوت المحيطي أو صوت استريو.

#### 9 AUTO VOL ON/OFF

تشغيل مستوى الصوت التلقائي أو إيقاف تشغيله.

#### 10 NIGHT ON/OFF

لتشغيل الوضع الليلي أو إيقاف تشغيله.

#### 11 +/- AUDIO SYNC

رفع مستوى تأخير الصوت أو خفضه.

#### 12 DIM

تعيين مستوى سطوع لوحة العرض لـ SoundBar.

#### 13 +/- TREBLE

رفع مستوى الطنين الثلاثي أو خفضه.

#### 2 HDMI IN

التوصيل بإخراج HDMI على جهاز رقمي.

#### 3

- إدخال الصوت من جهاز تخزين USB.
- تحديث برنامج هذا المنتج.
- شحن جهاز USB.

#### 4 DC IN

توصيل المنتج بوحدة التزويد بالطاقة.

#### 5 AUX IN

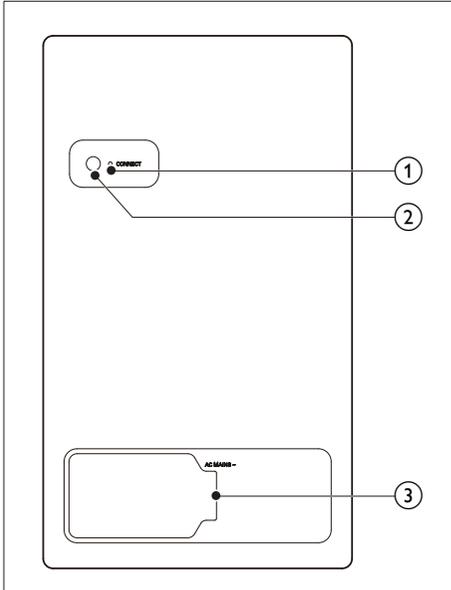
قم بالتوصيل إلى مخرج صوت على جهاز عبر مصدر AUDIO IN أو AUX (من خلال الضغط بشكل متكرر على AUX على جهاز التحكم عن بعد).

#### 6 OPTICAL IN

التوصيل بإخراج صوت بصري على التلفزيون أو جهاز رقمي.

## مضخم صوت لاسلكي

إن SoundBar مزود بمضخم صوت لاسلكي.

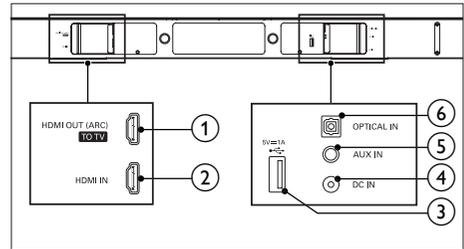


#### 1 مؤشر مضخم الصوت

- عندما تكون الطاقة قيد التشغيل، يضيء المؤشر.
- أثناء الإقران اللاسلكي بين مضخم الصوت والوحدة الرئيسية، يومض المؤشر باللون الأبيض بسرعة.

## الموصلات

يتضمن هذا القسم نظرة عامة على الموصلات المتوفرة على SoundBar.



#### 1 HDMI OUT (ARC) - TO TV

التوصيل بإدخال HDMI على التلفزيون.

## 3 التوصيل والإعداد

يساعدك هذا القسم على توصيل SoundBar بالتلفزيون كما بأجهزة أخرى، ثم إعداده.

للحصول على معلومات حول توصيلات SoundBar الأساسية والملحقات، يمكنك مراجعة دليل البدء السريع.

### ملاحظة

- يمكنك الرجوع إلى لوحة نوع المنتج في جهة المنتج الخلفية أو السفلى للحصول على معلومات حول تعريف المنتج ومعدلات وحدات التزويد بالطاقة.
- قبل إجراء التوصيلات أو إدخال أي تغيير عليها، تأكد من فصل كل الأجهزة عن مأخذ الطاقة.

- عند نجاح عملية الإقران، يضيء المؤشر باللون الأبيض.
- عند فشل عملية الإقران، يومض المؤشر باللون الأبيض ببطء.
- عند انقطاع الاتصال اللاسلكي لدقيقة واحدة، يتم إيقاف تشغيل المؤشر.

### 2 CONNECT (توصيل)

اضغط للدخول إلى وضع الإقران لمضخم الصوت اللاسلكي.

### 3 AC MAINS~

توصيل المنتج بوحدة التزويد بالطاقة.

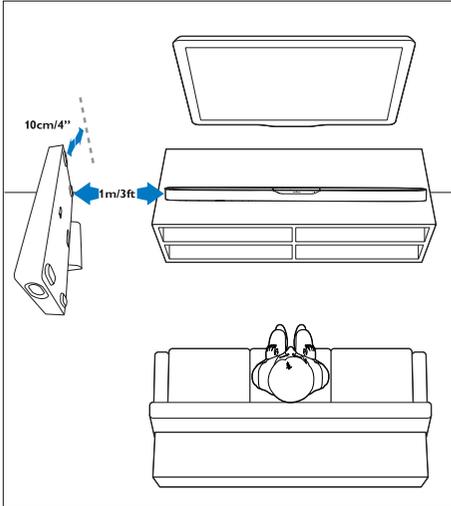
## وضع مضخم الصوت

راجع دليل البدء السريع لمعرفة كيفية وضع مضخم الصوت.

### ملاحظة

- إذا وضعت مضخم الصوت عموديًا، فركّب حامل القدم المتوفر لضمان ثبات مضخم الصوت.

ضع مضخم الصوت على بُعد متر واحد (3 أقدام) على الأقل من SoundBar، وعلى بُعد عشرة سنتيمترات من الحائط. للحصول على أفضل النتائج، ضع مضخم الصوت كما هو موضح أدناه.



## الإقران مع مضخم الصوت

يقرن مضخم الصوت اللاسلكي تلقائياً بـ SoundBar لإنشاء اتصال لاسلكي عند تشغيل SoundBar ومضخم الصوت. إذا تعذر سماع صوت من مضخم الصوت اللاسلكي، يمكنك إقران مضخم الصوت لاسلكياً.

1 قم بتشغيل SoundBar ومضخم الصوت.

– إذا فُقد الاتصال بـ SoundBar، يومض المؤشر في مضخم الصوت باللون الأبيض ببطء.

2 اضغط على زر CONNECT (توصيل) في مضخم الصوت للدخول في وضع الإقران.

– يومض المؤشر في مضخم الصوت باللون الأبيض بسرعة.

3 على جهاز التحكم عن بعد، وفي غضون ست دقائق، اضغط على **+** مرتين، وعلى **BASS** مرة واحدة، ثم اضغط باستمرار على **SURROUND ON**.

– إذا نجحت عملية الإقران، يضيء المؤشر في مضخم الصوت باللون الأبيض.

– إذا فشلت عملية الإقران، يومض المؤشر في مضخم الصوت باللون الأبيض ببطء.

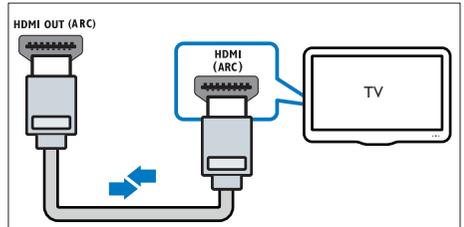
4 إذا فشلت عملية الإقران، كرر الخطوات أعلاه.

## التوصيل بالتلفزيون

توصيل وحدة SoundBar بالتلفزيون. يمكنك الاستماع إلى الصوت من البرامج التلفزيونية عبر وحدة SoundBar. استخدم التوصيلة الأفضل جودة المتوفرة على وحدة SoundBar والتلفزيون.

## التوصيل بالتلفزيون عبر HDMI (ARC)

تدعم وحدة SoundBar قناة إرجاع الصوت (ARC) بـ HDMI. إذا كان التلفزيون الذي تستخدمه متوافقاً مع HDMI ARC، يمكنك سماع صوت التلفزيون عبر SoundBar باستخدام كبل HDMI فردي.



1

باستخدام كبل HDMI عالي السرعة، قم بتوصيل موصل TO TV-HDMI OUT (ARC) على وحدة SoundBar.

• قد يحمل موصل HDMI ARC على التلفزيون تسمية مختلفة، للحصول على التفاصيل، يمكنك مراجعة دليل مستخدم التلفزيون.

2

على التلفزيون، شغّل عمليات HDMI-CEC، للحصول على التفاصيل، يمكنك مراجعة دليل مستخدم التلفزيون.

ملاحظة

- إذا لم يكن التلفزيون الذي تستخدمه متوافقاً مع HDMI ARC، فقم بتوصيل كبل صوتي لسماع صوت التلفزيون عبر SoundBar. (7 الصفحة 'توصيل الصوت من التلفزيون وأجهزة أخرى' راجع)
- إذا توفر موصل DVI على التلفزيون، فيمكنك استخدام محول HDMI/DVI للاتصال بالتلفزيون. ومع ذلك، فقد تكون بعض الميزات غير متوفرة.

## توصيل الأجهزة الرقمية عبر HDMI

قم بتوصيل جهاز رقمي مثل جهاز استقبال الإشارات (set-top box) أو مشغل أقراص DVD/Blu-ray، أو وحدة تحكم بالألعاب بوحدة SoundBar عبر توصيلة HDMI واحدة، عند توصيل الأجهزة بهذه الطريقة وتشغيل ملف أو لعبة.

- يظهر الفيديو تلقائياً على التلفزيون.
- ويتم تشغيل الصوت تلقائياً على SoundBar.

1

باستخدام كبل HDMI عالي السرعة، قم بتوصيل موصل HDMI OUT على الجهاز الرقمي بـ HDMI IN على SoundBar.

2

توصيل SoundBar بالتلفزيون عبر HDMI OUT (ARC).

• إذا لم يكن التلفزيون متوافقاً مع HDMI ARC، فحدد إخراج الفيديو الصحيح على التلفزيون.

3

على الجهاز المتوصّل، شغّل عمليات HDMI-CEC، للحصول على التفاصيل، يمكنك مراجعة دليل المستخدم الخاص بالجهاز.

## توصيل الصوت من التلفزيون وأجهزة أخرى

شغّل الصوت من التلفزيون أو أجهزة أخرى عبر مكبرات صوت SoundBar.

استخدم التوصيلة الأفضل جودة المتوفرة على التلفزيون و Soundbar والأجهزة الأخرى.

# 4 استخدام SoundBar

يساعدك هذا القسم على استخدام SoundBar لتشغيل الصوت من الأجهزة الموصولة.

قبل البدء

- استعن بدليل البدء السريع ودليل المستخدم لإجراء التوصيلات الضرورية.
- قم بتحويل SoundBar إلى المصدر الصحيح للأجهزة الأخرى.

## ضبط مستوى الصوت

1 اضغط على +/- (مستوى الصوت) لرفع مستوى الصوت أو خفضه.

- لكتم الصوت، اضغط على **⏏** (كتم الصوت).
- لاستعادة الصوت، اضغط على **⏏** (كتم الصوت) مرة أخرى أو اضغط على +/- (مستوى الصوت).

## اختيار الصوت

يساعدك هذا القسم على اختيار الصوت المثالي للفيديو أو الموسيقى.

### وضع الصوت

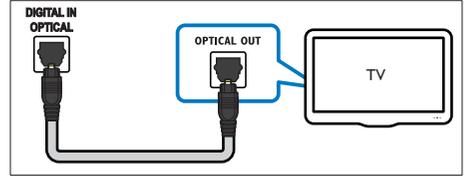
حدد أوضاع الصوت المعرّفة مسبقاً التي تلائم مقاطع الفيديو أو الموسيقى التي تريد تشغيلها.

- 1 اضغط على **SOUND** لتحديد خيار الصوت من لوحة العرض.
  - **AUTO**: حدد تلقائياً إعداد صوت استناداً إلى دفق الصوت.
  - **POWERFUL**: الاستمتاع بأصوات ألعاب الفيديو المثيرة، هذا الإعداد مثالي لمقاطع الفيديو المشوّقة والحفلات الصاخبة.
  - **BALANCED**: الاستمتاع بالصوت الأصلي للأفلام والموسيقى، بدون تأثيرات صوتية مضافة.
  - **BRIGHT**: إضافة نكهة إلى الأفلام والموسيقى المملة بواسطة مؤثرات صوتية إضافية.
  - **CLEAR**: الاستماع إلى كافة التفاصيل في الموسيقى وإلى أصوات واضحة في الأفلام.
  - **WARM**: اختبار الكلمات المحكية والمقاطع الغنائية الموسيقية بطريقة مريحة.
  - **PERSONAL**: قم بتخصيص الصوت استناداً إلى تفضيلاتك.

- عندما يتم توصيل التلفزيون و Soundbar عبر توصيلة HDMI ARC، لن يعود هناك من حاجة إلى توصيلة صوت. (6 الصفحة 'التوصيل بالتلفزيون عبر HDMI (ARC)' راجع)

## الخيار 1: توصيل الصوت عبر كبل بصري رقمي

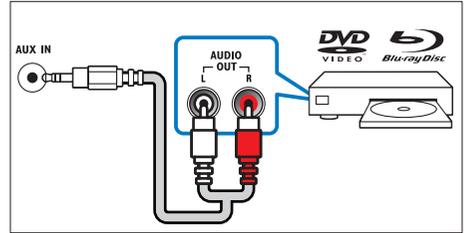
الصوت الأفضل جودة



- 1 باستخدام كبل بصري، قم بتوصيل الموصل OPTICAL IN على SoundBar بالموصل OPTICAL OUT على التلفزيون أو جهاز آخر.
  - قد يحمل الموصل البصري الرقمي التسمية SPDIF أو SPDIF OUT.

## الخيار 2: توصيل الصوت عبر كبلات الصوت التماثلية

جودة الصوت الأساسية



- 1 باستخدام كبل تناظري، قم بتوصيل AUX IN (مأخذ 3,5 مم) على SoundBar بموصلات AUDIO OUT (باللون الأحمر والأبيض) على التلفزيون أو جهاز آخر.
  - 2 اضغط بشكل متكرر على AUX على جهاز التحكم عن بعد حتى يتم عرض AUX على لوحة العرض.

## تشغيل الصوت بواسطة ميزة Bluetooth

قم بتوصيل SoundBar بجهاز مكمّل لاستخدام Bluetooth (مثل iPad أو iPhone أو iPod touch أو هاتف Android أو كمبيوتر محمول) عبر Bluetooth. ثم يمكنك الاستماع إلى ملفات الصوت التي تم تخزينها على الجهاز عبر مكبرات صوت SoundBar.

### ما تحتاج إليه

- جهاز مزوّد بميزة Bluetooth يدعم ملف تعريف Bluetooth A2DP وAVRCP ومع إصدار EDR + 3.0 من Bluetooth.
- يبلغ نطاق التشغيل الأقصى بين SoundBar وجهاز مزوّد بميزة Bluetooth حوالي 10 أمتار (30 قدمًا).

1 اضغط على  في جهاز التحكم عن بُعد لتحويل SoundBar إلى وضع Bluetooth.

لـ يتم عرض BT على لوحة العرض وهو يوميض.

2 على الجهاز المزوّد بميزة Bluetooth، شغّل Bluetooth وابتحث عن PHILIPS HTL6145 ثم حدده لبدء الاتصال (راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز المزوّد بميزة Bluetooth لمعرفة كيفية تمكين Bluetooth).  
لـ أثناء الاتصال، يوميض BT على لوحة العرض.

3 انتظر حتى تسمع إشارة صوتية من SoundBar.  
لـ عندما ينجح اتصال Bluetooth، يتم عرض BT على لوحة العرض.

لـ إذا فشل الاتصال، يوميض BT على لوحة العرض باستمرار.

4 قم بتحديد ملفات الصوت أو الموسيقى وتشغيلها على جهاز Bluetooth.

- إذا تلقيت مكالمة واردة أثناء التشغيل، سيتم إيقاف تشغيل الموسيقى مؤقتًا. يتم استئناف التشغيل عند انتهاء المكالمة (تعتمد هذه الميزة على الجهاز المحمول المتصل).
- إذا كان جهازك المزوّد بميزة Bluetooth يدعم ملف التعريف AVRCP، على جهاز التحكم عن بعد يمكنك الضغط على  /  لتخطي مسار، أو الضغط على  لإيقاف التشغيل مؤقتًا أو استئنافه.

للخروج من Bluetooth، حدد مصدرًا آخر.

- عندما تقوم بالتبديل مجددًا إلى وضع Bluetooth، يبقى اتصال Bluetooth نشطًا.

## وضع الصوت المحيطي

اختر تجربة الصوت الممتعة التي توفرها لك أوضاع الصوت المحيطي.

- 1 اضغط على SURROUND ON/OFF لتشغيل الوضع المحيطي أو إيقاف تشغيله.
- تشغيل: لإنشاء تجربة استماع إلى صوت محيطي.
  - إيقاف التشغيل: صوت استريو ثنائي القناة، مثالي للاستماع إلى الموسيقى.

### المعادل

غيّر إعدادات التردد العالي (الطنين الثلاثي) والتردد المنخفض (الجهير) على وحدة SoundBar.

1 اضغط على TREBLE +/- أو على BASS +/- لتغيير التردد.

### مزامنة الفيديو والصوت

إذا لم تتم مزامنة الصوت والفيديو، فعليك تأخير الصوت بحيث يتطابق مع الفيديو.

1 اضغط على AUDIO SYNC +/- لمزامنة الصوت مع الفيديو.

### مستوى الصوت التلقائي

شغّل مستوى الصوت التلقائي للحفاظ على مستوى ثابت للصوت عند التحويل إلى مصدر آخر.

1 اضغط على AUTO VOL ON/OFF لتشغيل مستوى الصوت التلقائي أو إيقاف تشغيله.

### الوضع الليلي

للاستماع الهادئ، يقوم الوضع الليلي بتخفيض مستوى الأصوات الصاخبة عند تشغيل الصوت. يتوفر الوضع الليلي فقط للمسارات الصوتية من Dolby Digital.

1 اضغط على NIGHT ON/OFF لتشغيل الوضع الليلي أو إيقاف تشغيله.

ملاحظة

- إذا تم تعيين مستوى الصوت التلقائي إلى تشغيل، لا تستطيع تمكين الوضع الليلي.

## مشغل MP3

قم بتوصيل مشغل MP3 لتشغيل ملفات الصوت أو الموسيقى.

ما تحتاج إليه

• مشغل MP3.

• كبل صوت استيريو مقياس 3.5 ميليمتر.

1

باستخدام كبل صوت استيريو مقياس 3.5 ميليمتر، قم بتوصيل مشغل MP3 بموصل AUX IN على SoundBar.

2

اضغط بشكل متكرر على AUX على جهاز التحكم عن بعد حتى يتم عرض AUDIO IN على لوحة العرض.

3

اضغط على الأزرار الموجودة على مشغل MP3 لتحديد ملفات الصوت أو الموسيقى وتشغيلها.

## أجهزة تخزين USB

استمتع بالصوت على جهاز تخزين USB، مثل مشغل MP3 وذاكرة USB المحمولة، إلخ.

ما تحتاج إليه

• جهاز تخزين USB تمت تهيئته لنظامي الملفات FAT أو NTFS، ويتوافق مع "قناة التخزين الكبير السعة".

• ملف MP3 أو WMA على جهاز تخزين USB

• قم بتوصيل جهاز تخزين USB بهذا المنتج.

• اضغط على USB على جهاز التحكم عن بعد.

• استخدم جهاز التحكم عن بعد للتحكم في التشغيل.

1

2

3

الزر الإجراء

▶▶ بدء التشغيل أو إيقافه مؤقتاً أو استئنافه.

▶|/| التخطي إلى المسار السابق أو التالي.

USB أثناء تشغيل USB، اضغط بشكل متكرر لتحديد وضع

تكرار أو تبديل، أو وضع إيقاف التشغيل.

ملاحظة

- إذا كان جهاز تخزين USB مزوداً بمكبسة وسائط كبيرة، سيستغرق تحميل هذه المحتويات بعض الوقت.
- قد لا يتوافق هذا المنتج مع بعض أنواع أجهزة تخزين USB.
- إذا كنت تستخدم كبل وصلة USB أو موزع USB أو قارئ USB متعدد، فقد لا يتم التعرف على جهاز تخزين USB.
- بروتوكولات الكاميرا الرقمية PTP وMTP غير معتمدة.
- لا تقم بإزالة جهاز التخزين USB أثناء قراءته.
- ملفات الموسيقى المحمية بإدارة الحقوق الرقمية (DRM) (MP3, WMA) غير معتمدة.
- دعم منفذ USB: 5 فولت === 1 أمبير.

- قد يتم قطع دفق الموسيقى بسبب حواجز بين الجهاز وSoundBar، مثل حائط أو غلاف معدني يغطي الجهاز أو توجد أجهزة أخرى قريبة يتم تشغيلها على التردد نفسه.
- إذا أردت توصيل SoundBar بجهاز آخر مزود بميزة Bluetooth، اضغط باستمرار على ② على جهاز التحكم عن بعد لقطع اتصال الجهاز المزود بميزة Bluetooth المتصل حالياً.

## اتصال Bluetooth عبر NFC (الاقبال بالحقل القريب)

NFC (الاقبال بالحقل القريب) هي تقنية تمكّن الاتصال اللاسلكي قصير النطاق بين أجهزة ممكنة للاتصال بالحقل القريب، مثل الهواتف المحمولة.

ما تحتاج إليه

- جهاز ممكن لاستخدام Bluetooth مع وظيفة NFC.
- للإقارن، اضغط على الجهاز المزود بوظيفة NFC على علامة NFC \_ SoundBar.

1

• قم بتمكين وظيفة NFC على الجهاز الممكن لاستخدام Bluetooth (راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز للحصول على التفاصيل).

2

• اضغط على الجهاز المزود بوظيفة NFC على علامة NFC \_ SoundBar حتى تسمح صوت إشارة صوتية من SoundBar.

• عند الاتصال للمرة الأولى، تظهر مطالبة للإقارن على بعض الأجهزة المحمولة، فحدد "نعم" للاتصال.

• عندما ينجح اتصال Bluetooth، يتم عرض BT على لوحة العرض.

• إذا فشل الاتصال، يوضع BT على لوحة العرض باستمرار.

3

حدد ملفات الصوت أو الموسيقى وقم بتشغيلها على الجهاز المزود بوظيفة NFC.

- لقطع الاتصال، اضغط من جديد على الجهاز المزود بوظيفة NFC على علامة NFC على SoundBar.

## 5 تحديث البرنامج

للحصول على أفضل الميزات والدعم، يجب تحديث المنتج بأحدث إصدار للبرنامج.

### التحقق من إصدار البرنامج

في مصدر HDMI ARC، اضغط على **TREBLE** و**BASS** - ومستوى الصوت - على جهاز التحكم عن بعد.

### تحديث البرنامج عبر USB

1 يمكنك زيارة الموقع [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) للتحقق من الإصدار الأحدث للبرنامج.

- ابحث عن الطراز الذي تستخدمه وانقر فوق "software and drivers" (البرامج وبرامج التشغيل).

2 قم بتنزيل البرنامج إلى جهاز تخزين USB.

① قم بفك ضغط الملف الذي تم تنزيله في حال كان مضغوطاً، وتأكد أن الملف الذي تم فك ضغطه يحمل الاسم "HTL6145.BIN".

② ضع ملف "HTL6145.BIN" في الدليل الجذر.

3 قم بتوصيل جهاز تخزين USB بموصل USB (على هذا المنتج).

4 بدّل هذا المنتج إلى مصدر HDMI ARC.

5 على جهاز التحكم عن بعد، وفي غضون ست دقائق، اضغط على **UPG** مرتين، وعلى مستوى الصوت + مرة واحدة، ثم اضغط باستمرار على **SURROUND ON**.

لـ يومض "UPG" (ترقية) على لوحة العرض.

6 اضغط على **UPG** لبدء الترقية.

لـ ثم يتم عرض "UPG" (ترقية) على لوحة العرض.

7 انتظر حتى تكتمل عملية الترقية.

لـ بعد الانتهاء من الترقية، يتم إيقاف تشغيل هذا المنتج تلقائياً وتشغيله من جديد.

تنبيه



- عندما تكون عملية التحديث جارية، لا تفصل الطاقة أو تُخرج جهاز تخزين USB، فمن شأن ذلك أن يلحق الضرر بهذا المنتج.

## وضع الاستعداد التلقائي

عند تشغيل الوسائط من جهاز متصل، ينتقل SoundBar تلقائياً إلى وضع الاستعداد بعد مرور 15 دقيقة لم يسجل في خلالها الزر أي نشاط أو لم يتم في خلالها تشغيل الصوت/الفيديو من جهاز متّصل.

### تعين سطوع الشاشة

يمكنك الضغط على **DIM** بشكل متكرر لتحديد مستويات سطوع مختلفة لوحة العرض على هذا المنتج.

### تطبيق إعدادات جبهة التصنيع

يمكنك إعادة تعيين هذا المنتج إلى الإعدادات الافتراضية التي تمت برمجتها من قبل جبهة التصنيع.

1 في أي وضع مصدر، اضغط على مستوى الصوت - **TREBLE** و**BASS** - في غضون ثلاث ثوانٍ.

لـ عند اكتمال عملية استعادة إعدادات جبهة التصنيع، يتوقف المنتج عن التشغيل ثم يتم إعادة تشغيله تلقائياً.

## 6 دعامة التثبيت بالحائط

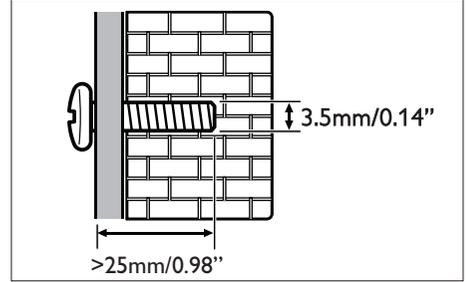
اقرأ كافة تحذيرات السلامة قبل تثبيت SoundBar على الحائط.

ملاحظة

- قد يؤدي تثبيت المنتج بالحائط بطريقة غير صحيحة إلى حصول حادث أو إصابة أو تلف، في حال راودتك أي شكوك، فاتصل بمركز Philips للعناية بالمستهلك في بلدك.
- ثبّت دعامة التثبيت على حائط يمكنه تحمل وزن كل من المنتج ودعامة التثبيت بالحائط.

طول البرغي/قطره

بحسب نوع الحائط الذي قمنا بتثبيت الدعامة به، تأكد من استخدام البراغي الملائمة من جهة الطول والقطر.



راجع الصورة في دليل بدء التشغيل السريع لمعرفة كيفية تثبيت SoundBar على الحائط.

- 1) ثبّت الدعامة على الحائط بواسطة الخوالب والبراغي.
- 2) ثبّت SoundBar على دعامة الحائط.

## 7 مواصفات المنتج

ملاحظة

- مواصفات المنتج وتصميمه عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق.

### المكبر

- قدرة الإخراج الإجمالية: 320 واط RMS (+/-) 0,5 ديسيبل، نسبة التشوه التوافقي الكلي (THD) (10%)
- استجابة التردد: 20 هرتز-20 كيلوهرتز /  $\pm 3$  ديسيبل
- نسبة الإشارة إلى الضجيج: < 65 ديسيبل (CCIR) / (A-weighted)
- حساسية الإدخال:
- AUX: 500 مللي فولت
- AUDIO IN: 200 ميلي فولت

### الصوت

- إدخال الصوت الرقمي S/PDIF
- بصري: Toslink

### USB

- التوافق: USB عالي السرعة (2.0)
- دعم الفئة: فئة التخزين الكبير السعة USB (MSC)
- نظام الملفات: FAT16, FAT32, NTFS
- يدعم تنسيقات ملفات MP3 و WMA
- تردد أخذ العينات:
- MP3: 8 كيلوهرتز، 11 كيلوهرتز، 12 كيلوهرتز، 16 كيلوهرتز، 22 كيلوهرتز، 24 كيلوهرتز، 32 كيلوهرتز، 44.1 كيلوهرتز، 48 كيلوهرتز
- WMA: 44.1 كيلوهرتز، 48 كيلوهرتز
- معدل البت الثابت:
- MP3: 8 كيلوبت بالثانية - 320 كيلوبت بالثانية
- WMA: 32 كيلوبت بالثانية - 192 كيلوبت بالثانية
- الإصدار:
- WMA: الإصدار 7، الإصدار 8، الإصدار 9

### Bluetooth

- ملفات تعريف Bluetooth: A2DP و AVRCP
- إصدار Bluetooth: 3.0 + EDR

# 8 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير



- خطر حدوث صدمة كهربائية، لا تعتمد أبداً على إزالة الغلاف الهيكلي للمنتج.

لكي يبقى الضمان صالحاً، لا تحاول إطلاقاً إصلاح المنتج بنفسك. إذا واجهت مشكلة ما أثناء استخدام هذا المنتج، فتتحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة، وفي حال استمرار المشكلة، يمكنك الحصول على الدعم من الموقع [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## الوحدة الرئيسية

الأزرار الموجودة على **SoundBar** لا تعمل.

- أفضل **SoundBar** عن وحدة التزويد بالطاقة لدقائق معدودة، ثم عاود توصيله.

## الصوت

لا صوت يصدر من مكبرات صوت وحدة **SoundBar**.

- قم بتوصيل كبل الصوت من وحدة **SoundBar** بالتلفزيون أو أجهزة أخرى. ومع ذلك، لن تحتاج إلى توصيلة صوت منفصلة في الحالتين التاليتين:
- توصيل وحدة **SoundBar** والتلفزيون عبر توصيلة **HDMI ARC** أو
- تم توصيل جهاز بموصل **HDMI IN** في وحدة **SoundBar**.
- أعد تعيين وحدة **SoundBar** إلى إعدادات جهة التصنيع.
- على جهاز التحكم عن بعد، حدد إدخال الصوت الصحيح.
- تأكد من عدم كتم الصوت في وحدة **SoundBar**.

لا يصدر أي صوت من مضخم الصوت اللاسلكي.

- قم بتوصيل مضخم الصوت لاسلكياً بـ **SoundBar** (6) الصفحة 'الإقران مع مضخم الصوت' راجع).
- صوت أو صدى مشوه.
- إذا كنت تشغل الصوت من التلفزيون عبر وحدة **SoundBar**، فتأكد من كتم صوت التلفزيون.
- عدم حدوث تزامن بين الصوت والفيديو.
- اضغط على **AUDIO SYNC +/-** لمزامنة الصوت مع الفيديو.

## الوحدة الرئيسية

- وحدة التزويد بالطاقة:
- الطراز (محول طاقة تيار متردد من Philips): 210309W-DYS602; 210--AS650; AA309
- الإدخال: 100-240 فولت ~، 60/50 هرتز، 1,5 أمبير؛
- الإخراج: 21 فولت === 3,09 أمبير
- استهلاك الطاقة أثناء وضع الاستعداد:  $0.5 \geq$  واط
- معاوقة مكبر الصوت
- مضخم الصوت:  $12 \times 3$  أوم
- مكبر الصوت عالي التردد:  $4$  أوم
- مضخمات مكبرات الصوت: مضخم  $6 \times 51$  مم (2 بوصات) + مكبر صوت عالي التردد  $2 \times 25$  مم (بوصة واحدة)
- الأبعاد (العرض×الارتفاع×العمق):  $1046 \times 72 \times 30$  مم
- الوزن: 1,5 كجم

## مضخم مضخم الصوت

- وحدة التزويد بالطاقة: 240-220 فولت ~؛ 50-60 هرتز
- استهلاك الطاقة: 60 واط
- استهلاك الطاقة أثناء وضع الاستعداد:  $0.5 \geq$  واط
- المعاوقة:  $2 \times 6$  أوم
- مضخمات مكبرات الصوت: مضخم  $2 \times 165$  مم (6,5 بوصات)
- الأبعاد (العرض×الارتفاع×العمق):  $730 \times 83 \times 330$  مم
- الوزن: 7,4 كجم

## بطاريات جهاز التحكم عن بعد

- بطاريات 1.5 V فولت AAA-R03

## معلومات وضع الاستعداد

- عندما يبقى الجهاز غير نشط لمدة 15 دقيقة، ينتقل تلقائياً إلى وضع الاستعداد أو وضع استعداد الشبكة.
- يكون استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد أو وضع استعداد الشبكة أقل من 0,5 واط.
- لإلغاء تنشيط اتصال **Bluetooth**، اضغط باستمرار على زر **Bluetooth** الموجود على جهاز التحكم عن بعد.
- لتنشيط اتصال **Bluetooth**، مكن اتصال **Bluetooth** على جهاز **Bluetooth**، أو مكن اتصال **Bluetooth** عبر علامة **NFC** (إذا كانت متوفرة).

- يتم عرض رسالة خطأ على لوحة العرض.
- يشير عرض "خطأ" إلى وجود تنسيق إدخال صوت غير معتمد.
- يشير عرض "خطأ USB" إلى أن جهاز USB المتصل غير معتمد.
- يشير وميض "HDMI ARC" إلى أن التلفزيون المتصل لا يتوافق مع HDMI ARC أو إلى الكشف عن تنسيق صوت غير معتمد.

## Bluetooth

- تعذر توصيل جهاز بوحدة SoundBar.
- لا يدعم الجهاز ملفات التعريف المطلوبة لوحدة SoundBar.
  - لم تمكّن وظيفة Bluetooth الخاصة بالجهاز. راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز لمعرفة كيفية تمكّن الوظيفة.
  - لم يتم توصيل الجهاز بطريقة صحيحة. قم بتوصيل الجهاز بطريقة صحيحة.
  - تم توصيل وحدة SoundBar مسبقاً بجهاز آخر ممكّن لاستخدام Bluetooth. افصل الجهاز المتصل، ثم حاول من جديد.

- إن جودة تشغيل الصوت من جهاز Bluetooth المتصل ضعيفة.
- استقبال Bluetooth ضعيف. انقل الجهاز بحيث يصبح قريباً من SoundBar أو اعمل على إزالة أي حواجز بين SoundBar والجهاز.

- يتصل جهاز Bluetooth المتصل ثم يفصل بطريقة متواصلة.
- استقبال Bluetooth ضعيف. انقل الجهاز بحيث يصبح قريباً من SoundBar أو اعمل على إزالة أي حواجز بين SoundBar والجهاز.
  - قم بإيقاف تشغيل وظيفة Wi-Fi في جهاز Bluetooth لتفادي التداخل.
  - بالنسبة إلى بعض أجهزة Bluetooth، يمكن إلغاء تنشيط اتصال Bluetooth تلقائياً لتوفير الطاقة. لا يدل هذا الأمر على وجود أي عطل في SoundBar.

## NFC

- يتعذر على جهاز الاتصال بـ SoundBar عبر NFC.
- تأكد من أن الجهاز معتمد لوظيفة NFC.
  - تأكد من أن وظيفة NFC مملّنة على الجهاز (راجع دليل المستخدم الخاص بهذا الجهاز للحصول على التفاصيل).
  - للإقران، اضغط على الجهاز المراد بوظيفة NFC على علامة NFC بـ SoundBar.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks, and DTS Digital Surround is a trademark of DTS, Inc. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Gibson Innovations Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.



© 2013 CSR plc and its group companies. The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.



Specifications are subject to change without notice  
2016 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

HTL6145C\_12\_UM (AR)\_V2.0

